

Парафіяльний Вісник ОГОЛОШЕННЯ, ПОДІЇ, НОВИНИ

Український Фестиваль

Український фестиваль у нашій парафії відбудеться у Суботу, 21 червня 2014 року з 12 год. дня до 8 год. Фестиваль буде проходити на шкільній площі і в шкільному залі. Фестиваль пропонуватиме традиційну українську їду/пиво, жива музика - гурт "Черемош", виступ танцювальних колективів Надія, Барвінок та Юність о 1 і 3 годині, ігри для дітей, лотерею 50/50, ярмарок українських виробів. Сердечно прошу вас допомогти у приготуванні Фестивалю особливо потрібно працівників цілий день для праці у день Фестивалю.

Простягніть Руку Допомоги

Ми шукаємо за волонтерами— працівниками, які б з великим запалом могли взятися за цей відповідальний проєкт на благо нашої парафії. Цей захід є важливий не тільки з боку єднання нашої громади, але також у фінансовому плані. Фестиваль може бути дуже успішним, якщо ми всі дійсно готові відгукнутися. При вході до храму є стіл на якому є форми для волонтерів у різних ділянках праці на Фестивалі. Запишіться на цілий день або на декілька годин там де ви думаєте ваш талант буде найкраще використаний. Жінок просимо записатися у формі що ви спечете пляцок, торт, або якусь випічку для солодкого столу. Сердечно прошу вас підтримати парафію і ЗАПИСАТИСЯ ДО ПРАЦІ. Стільки людей приходять на Літургію у Неділю але одиниці поки що записалися. Я сподіваюся на вашу підтримку і допомогу, так як я завжди стараюся допомогти Вам дорогі брати і сестри Українці.

ДЕНЬ БАТЬКА—Поминаємо Живих і Померлих Татів

У Неділю 15 ЧЕРВНЯ, ми будемо поминати на Літургії усіх наших живих і померлих татусів. Якщо ви хочете щоб о.Іван молилися за вашого батька, то при вході церкви візьміть білий пустий конверт, і на ньому напишіть ім'я вашого живого або покійного батька і киньте конверт у кошик на Літургії або особисто дайте отцеві на каві. Підчас Недільної Літургії, буде братися екденія за їхнє здоров'я і за те щоб Господь продовжував їх благословляти і щоб ми далі мали їх у нашому житті.



Бути невидимою не є недуга.

Розповім вам про одну жінку – дружину, матір та співробітницю. Одного дня вона побачила, що її ніхто не чує. Коли вона входила до кімнати, де бавилися її діти, вони були так поглинуті своїми заняттями, що вони її навіть не бачили. Її чоловік, коли щось читав, чи дивився на телевізор, також, її не бачив. І одного дня, вона зрозуміла, що вона є невидима. Вона так тяжко працювала, а ніхто навіть її не бачив... і це її турбувало.

Одного разу подруга подарувала їй книжку, книжку про величаві катедри в Європі. Книжка була дуже цікава, але що їй надало особливого значення—це був підпис, який подруга залишила на обгортці. Вона написала:«Я захоплена тим, що Ти робиш, коли ніхто цього не бачить!» В книжці були зразки чудових катедр, і ніде не було згадано, хто їх збудував. Вона ще раз і ще раз дивилася на ці велетенські споруди і під кожною спорудою було написано «робітник/будівельник - Незнаний». Вони завершували прекрасні твори-споруди не знаючи, чи хтось колись навіть зауважить їхню працю.

В цій книжці, також, подано одну історію про будівельника, який вирізьбив маленького птаха всередині деревини, яка була накрита дахом. Хтось його спитав: «Чому ти посвячуєш стільки часу на щось, що ніхто ніколи не побачить?» А він відповів: «Тому, що Бог це бачить!» Ці будівничі вірили, що Бог все бачить! Жінка закрила книжку і немов почула, що Бог до неї каже: «Я Тебе бачу! Ти для Мене не є невидим! Жодна Твоя посвята не є аж така мала, щоб Я її не бачив! Я бачу кожний обід, що Ти зготувала і кожну шкарпетку, яку Ти випрала. Я бачу кожну сльозу розчарування, коли життя Твоє не складається так, як Ти цього хотіла. Але пам'ятай, що Ти будуєш чудову катедру, якої Ти, на жаль, за своє життя не побачиш повністю готовою, але якщо Ти її добре збудуєш - Я це побачу!» Ті, котрі будували величаві катедри, посвятили ціле своє життя на працю, якої вони ніколи не побачили закінченою. Не раз тривало понад сто років, щоб закінчити будівлю кафедри, і це тривало довше, ніж будь-яке людське життя. Припускаю, що сьогодні вже ніхто таких катедр не будує, тому що ніхто не є готовий стільки посвятити свого життя на щось, що залишиться без згадки про нього.

Коли жінка переглядала величаві катедри у своїй книжці, вона зрозуміла, що бути невидимою не є недуга, яка ускладнює її життя, а, що це є лік на недугу егоцентризму. Це є протиотрутою від гордості. Вона зрозуміла, що не лиш вона мусить пам'ятати, що все, що вона робить – це є для Бога, але вона, також, повинна навчити тих, з ким вона живе і працює, що всю працю треба виконувати ретельно, бо це кінець кінцем завжди є жертвою для Бога.

Молимося, що без огляду на те ким ми є; чи батьками, чи друзями, чи співробітниками, щоб вся наша праця була пам'ятником Богові, пам'ятником, якого ми збудували через любов, якої я вам від щирого серця бажаю. Амінь

Запитання до Священика?

- Чи можна людині, яка щодня причащається, піти до екзорциста, щоб почитав над нею молитву на відвернення впливу пороблень і всяких чар. Чи це буде гріхом недовіри Богові, адже люди, що причащаються мають захист від нечисті?**

Поглянемо з іншого боку. Участь у Тілі й Крові Христа не може ставати інструментом, яким ми користуємося задля досягнення власних цілей (у даному випадку як оберіг від демонів). Не варто думати: «Чим більше причащаюся, тим більш святим стаю, або причащаюся, аби охоронити СЕБЕ від пороблень». Сам себе не можу захистити, а прошу у Бога захисту від диявольських підступів. Захищає лише Бог, тому й бісів виганяють у Боже Ім'я. Існує багато думок щодо частоти причащення, але сенс криється у житті в Бозі, а не в частоті причастя. Святому Євтихію приносили Тіло і Кров Ісуса у пустелю один раз в рік, а він, прийнявши, ще тиждень стояв, дивлячись на свої руки і промовляючи: «Тіло Христове!».

Сама людина не здатна заподіяти нічого лихого за допомогою чар, які є нічим іншим, як співпрацею із демонами. Тому або ми з Богом, або проти Нього. Якщо ми йому не довіряємо, то ми не на Його стороні. Немає потреби ходити до екзорциста людині, яка живе з Богом. Для чого існують молитви екзорцизму? Екзорцизм – санітарна процедура, яка очищає душу і тіло від гидоти. Здорові не потребують лікаря, тому до екзорциста треба йти, щоби прогнати нечисть. Крім того, існує ряд молитов, які може промовляти над хворими кожен священик – молитви на зцілення, а не на вигнання демона. Молитви про Божу допомогу й захист є на кожній Божественній Літургії: «Заступи, спаси, помилуй і охорони нас, Боже, Твоєю благодаттю», «...молимося, щоб Ти...очистив наші душі і тіла від усякої скверни тіла і духа...». Ми постійно боремося зі спокусами, які приходять від диявола і прохаємо Бога про допомогу у цьому й про те, аби демони не мали до нас доступу.

Володар нашого життя – Бог. Якщо ми не втікаємо від Нього, а стараємося наблизитися, то перебуваємо у Його заступництві перед демонами. Якщо ми з Богом, то чари нам не страшні. Якщо бог зі мною, – хто проти мене? Господь – просвічення моє і спаситель мій: кого убоюся?! (Пс. 27)

Насправді люди, які причащаються, не завжди мають захист від нечисті. Причащаємося не для того, аби мати захист від нечисті, але щоби через Тіло і Кров Христа з'єднатися із Ним. А де є Бог, там нема місця для бісів. З різних причин демони можуть мати доступ до людського тіла: через людську гріховність, відкидання Бога, навіть святотатське причастя (у важкому грісі, або не вірячи чи не розуміючи, що приймає Бога – на «суд і в осудження»). Крім того, з Божого допущення з добрими людьми можуть ставатися лихі речі. Можливо, навіть заради тих, хто її оточує, «щоб діла Божі були виявлені на ньому» (Ів. 9, 1-3).

- Як пережити розлуку з коханим чоловіком і не впадати у відчай? Ми недавно одружилися і через відсутність роботи він змушений був поїхати закордон! А у мене тут робота, яку не хочеться залишати!**

Розлука з коханим повинна надихати, а не штовхати у відчай. Коли люди люблять одне одного, то піклуються і моляться. Сьогодні дуже багато можливостей, навіть на великій відстані, не розлучатися і продовжувати спілкуватися.

- Ми з чоловіком повинчані, чекаємо дитину, думаємо над ім'ям. Десь читала, що не можна називати дитину в честь чоловіка, бабусі чи дідуса, бо вона повторить їхнє життя, нестиме карму тощо. Чи справді це так?**

Оскільки Ви звертаєтесь з питанням до католицького священика, то Ви вірите у вчення Церковне. Церква не вірить у карму, а вірить Богу. Тож у простий приклад наводжу Грецію, де з давніх давен існує звичай називати дітей іменами своїх батьків та дідів-

**An Evening of Prayer
to the Blessed Mother of God.**

Perth Amboy, former colonial capital of New Jersey, is a four and a half square mile city with just over 50,000 residents. Although predominantly Protestant from its establishment, its Catholic population was established and grew according to the national identity and cultural heritage of each wave of immigration that came to its shores over the past 150 years. The faith of those immigrants is evidenced by the many church spires that even today tower over the homes and businesses of the city, providing an impressive sight that includes crosses atop twelve Catholic churches---nine Roman as well as three Greek Catholic—and three orthodox churches. However, the truth of the matter is that today, while Catholic churches find themselves two or three consolidated together as a parish served by one priest, and church attendance low, the listing of Protestant churches and worship centers within the city is well over forty.

The older members of the Catholic community of Perth Amboy recall a time when there were eight vibrant Catholic elementary schools as well as a Catholic high school in the city and how they marched together in an annual parade through town, carrying signs, flags, and banners---all showing a strong Catholic presence, while singing lyrics such as “Heads lifted high, Catholic Action our cry...” and “Faith of Our Fathers, living still...in spite of dungeon, fire, and sword.”



Many the gifts... One in the Lord.

Likewise, many remember how the city stadium would be filled to capacity for the city-wide annual May Crowning and Living Rosary, jointly sponsored by the various sodalities of the Perth Amboy parishes. This public veneration of the Blessed Mother of God was often attended by non-Catholics as well. The recitation of decade after decade of the Hail Mary resounding over the loudspeakers and carrying out over many city blocks is a childhood memory that has all but faded. Local newspapers, both secular and religious, provided extensive coverage complete with photos that did justice to the solemnity of the event.

In order to foster a return to such public manifestations of Catholic action, Mrs. Melanie Fedynyshyn, President of St. Ann Society and members the St. Ann Society of Ukrainian Catholic Church of the Assumption organized and sponsored an Evening of Prayer to the Blessed Mother of God, inviting the Catholic women of the city to come together for the glory of God and to honor His Blessed Mother. The members of Rosary Altar Societies and Ladies Guilds of fourteen different parishes eagerly accepted the invitation to attend. Many of these Roman Catholic women had never even been in a Ukrainian Catholic Church before let alone attend a Moleben, but they followed in their booklets, prayed fervently, and sang along with the St. Ann Society. There were even a few Protestants in attendance who had asked to come. For them, it was a revelation of how Catholics venerate rather than worship Mary. This was underscored by Rev. Ivan Turyk, pastor of Assumption Church and spiritual advisor to St. Ann Society, who delivered the homily: *Mary's Place in Our Faith and in Our Lives*. The Rosary was recited by all in attendance. Likewise, in a show of unity all sang *Immaculate Mary*, a hymn representative of the Latin tradition, as well as *Always Protect Us*, *Dear Virgin Mary* as the Ukrainian Marian hymn.

Following the prayerful component of the evening, the visitors were guests of St. Ann Society at their annual covered dish dinner in the parish hall, but there was more than just the joint breaking of bread. The coming together of Catholic women from neighboring parishes and the fellowship that followed reminded many of the Catholic presence once so dominant in Perth Amboy. Some commented on how they find strength and inspiration from each other when they come together in common prayer. There was felt a strong desire to “come together again”. It was especially edifying to witness Roman Catholic and Greek Catholic love for the Blessed Mother of God in such a unified manifestation, reflective of the Universality of the Church. The intent was to sponsor an evening of Marian Devotion that would provide nourishment for both body and soul, and it gave many food for thought.

Fr. Ivan's Corner

INVITE A FRIEND TO CHURCH!

Here are some of the most common excuses you may encounter when you invite someone to come to Church, as well as what YOU can say to answer them.

What THEY might say: "*I CAN PRAY AT HOME*"

- What YOU reply: “We can and should say prayers at home, but we don’t come to Church just to pray! We come to Church to be with God in ways that we cannot experience anywhere else. The Church is GOD’S home and God is with us in the Church through the Holy Icons, in Holy Scripture and in Holy Communion. It is not possible to experience so much of God’s presence ANYWHERE else like this, except in Church!

What THEY might say: "*THE DIVINE LITURGY LASTS TOO LONG!*"

- What YOU reply: “Is an hour too much to give to God who watches over us 24 hours a day, seven days a week? Jesus said to His own apostles, ‘Can you not stay with me for just one hour?’

What THEY might say: "*I WORK HARD ALL WEEK, I NEED TO RELAX ON SUNDAY*"

- What YOU reply: “We are nothing without God. Our ability to work all week long and to enjoy the things that our hard work buys is really a gift from God who deserves our thanks, which we give most especially in Church!”

What THEY might say: "*THE CHURCH IS FULL OF HYPOCRITES*"

- What YOU reply: “That is correct. Christ founded His church not for saints but for sinners! However, aren’t WE the real hypocrites, when we judge other people, when Jesus said all just judgment belongs to Him?

What THEY might say: "*I DON'T LIKE THE PRIEST*" or "*THE PRIEST TALKS TOO LONG*"

- What YOU reply: “The church is not just a building and it is not just one person, the priest. The Church is the living Body of Christ on earth and it is your family. It is where you belong! Even should the imperfections of the priest (who is human just like you) become unpleasant or distracting, this should not be a reason not to invite someone or stay away yourself. The priest is there to lead us in prayer, to teach, to inform, and to inspire us—as he is inspired to do so by the Holy Spirit, through his ordination as a priest. Would you have the priest shorten his homily, just to “get out of church faster,” and thus miss out on an important message God has just for you? God may be speaking directly to you through your priest. Your priest was sent to you by God. You should listen well. Remember: “Let us be attentive!”

How to Stop Church Gossip

Martina, the church gossip, and self-appointed monitor of the church’s morals, kept sticking her nose into other people’s business. Several members did not approve of her extra-curricular activities, but feared her enough to maintain their silence. She made a mistake, however, when she accused Frank, a new member, of being an alcoholic after she saw his old pickup parked in front of the town’s only bar one afternoon. She emphatically told Frank (and several others) that everyone seeing it there would know what he was doing! Frank, a man of few words, stared at her for a moment and just turned and walked away. He didn’t explain, defend, or deny. He said nothing.

Later that evening, Frank quietly parked his pickup in front of Martina’s house, walked home.... and left it there all night. (You gotta love Frank!)



DIVINE LITURGIES FOR THIS WEEK**Fathers of the 1st Ecumenical Council, June 1, 2014**

9:00 AM Lit. For God's Blessings on Our Parishioners

11:30 AM Lit. + Anna & John Sawchuk r/by Daughter

Monday, June 2, 2014

No Liturgy Scheduled

Tuesday, June 3, 2014

7:20 AM - Lit. + Lillian & William Henderson;

+ Mary & Michael Wawerczak - Legage

Wednesday, June 4, 20147:20 AM - Lit. Health of Vitaliy, Olha, Anastasia, Marta
r/by Family

7:00 PM Moleben to the Sacred Heart of Jesus

Thursday, June 5, 2014

7:20 AM - Lit. + Charles Patulak r/by Helen & Jeff Ileak

Friday, June 6, 2014

8:45 AM - Lit. + Emil Dochych r/by Wife, Irene

Saturday, June 7, 2014

9:00 AM - Lit. Eighth Grade Graduation

5:00 PM - Lit. + Rev. George Dubitsky r/by Family

Pentecost Sunday, June 8, 2014

Epistle - Acts 2:1-11; Gospel - Jn 7:37-52 & 8-12

9:00 AM Lit. + Catherine Michalski r/by Mary Ruiz

11:30 AM Lit. For God's Blessings on Our Parishioners

Ukrainian Cultural Festival - Spread the word!

Assumption Catholic Church located at 684 Alta Vista Place, Perth Amboy, NJ will hold a Ukrainian Cultural Festival on the parish grounds on Saturday, June 21, from 12 noon until 8 p.m. Our parish festival will feature church tours, entertainment, dancing, family activities, vendors, traditional Ukrainian food and drink, raffles and more.

Volunteers Needed! Sign-up sheets in Vestibule.

We need volunteers to help with the festival. *If we share the load, we can all enjoy the festival.* VOLUNTEERS TO SERVE FOOD AT BOTH THE INDOOR AND OUTDOOR KITCHENS are especially needed. We also need people to work at the Sweets (Coffee, etc.) table, in the cafeteria. Please try to pitch in; sign up on the Volunteer sheets in the church vestibule.

Festival Basket Raffle

Please consider donating a new item for our large themed baskets for the Festival Raffle. You can bring your donation to the rectory, drop items off at the school auditorium on bingo nights, or bring your item to church on Sunday.

Some suggestions include beach toys, towels or chairs; kitchen gadgets, appliances and gourmet food; sporting goods; picnic items; jewelry, electronics; décor and household items; gift cards. If you are unable to donate items for a basket but would still like to help, your monetary donation for the festival will be appreciated. No amount is too small!

Cake Donations

The "Sweets" table is a very important part of the Festival. If baking is your thing, please consider donating a homemade cake for the festival. Cupcakes are fine, but no brownies please. Sign the bake sale form in the vestibule, indicate if you will bring your donation on Friday or Saturday. Please identify your cake (what kind of cake, does it have nuts) when you drop it off, and if it goes in the refrigerator please note that for the chairman.

Moleben to the Sacred Heart of Jesus

Moleben will be sung on Wednesdays in June at 7:00 p.m. Come to Church and join us in praise of the love of Jesus for us.

Father's Day - June 15

The 9:00 a.m. liturgy on Sunday, June 15 will be offered for the living fathers of the parish, followed by a panachyda service for all the deceased fathers. Please remember to use your special Father's Day Remembrance envelope so that your father's name may be included in the Divine Liturgy. The names of fathers and donors will be listed in the bulletin if submitted by June 1.

Holy Name Society will meet on Tuesday, June 3 at 8:00 PM in the church hall.

Sunday Liturgy Schedule and Coffee Hour

Coffee Hour will continue through Father's Day, June 15. After June 15 Coffee Hour will be suspended until September. The Liturgy schedule will not change for June. For the months of July and August, the Sunday schedule will be 9:00 a.m. (Ukrainian) and 11:00 a.m. (English).

Support the Ukrainian Cultural Festival

In conjunction with the Ukrainian Cultural Festival a commemorative booklet will be distributed to all who attend. Advertise your business and become a 2014 Festival Sponsor. Submit your camera-ready business ad by June 8th.

Full page ad-----\$200.00

Half page ad-----\$100.00

Quarter page ad-----\$50.00

Forms are available in the church vestibule, or see Father Ivan. Ads can be emailed to

aphinagor@hotmail.com or

jbaginsky@comcast.net.

Attention Graduates

Please let us know of our parishioners who are graduating this spring from high school, college, or graduate school. We would like to honor all of them at the 5:00 p.m. Divine Liturgy on Saturday, June 14. After the Liturgy we invite them with family to come downstairs to the church hall for pizza and fellowship. Kindly let Fr. Ivan know where you are graduating from and your future plans (place of further education or degree received). Please let us know by calling the rectory or emailing us the information.

Q: How is the moon like a dollar?

A: They both have 4 quarters.

Q: When things go wrong, what can you always count on?

A: Your fingers.

Q: What coin doubles in value when half is deducted?

A: A half dollar.

Q: Why are diapers like 100 dollar bills?

A: They need to be changed.

Q: What goes up and never comes down?

A: Your Age